



Anexo Mohave del Distrito
Oficina del Superintendente
8500 E. Jackrabbit Road
Scottsdale, Arizona 85250

Teléfono: 480-484-6100
FAX: 480-484-6293
Página web: www.susd.org

16 de diciembre de 2020

Estimadas familias del SUSD:

Con su atención en los próximos días dirigida al paso de tiempo con sus seres queridos durante los días festivos, yo sé que están ansiosos por saber cuáles son los planes para nuestro regreso al aprendizaje del segundo semestre, antes de separarnos por más de dos semanas.

Nuestra experiencia de este semestre pasado afirma la importancia de proveer la enseñanza en persona para los estudiantes en todos los niveles. Mientras continuamos navegando los retos relacionados con el COVID-19, estamos entrando una nueva fase, tanto en términos de la propagación comunitaria como en nuestros planes para el segundo semestre. Mañana, cuando los datos de COVID más actualizados del condado estén publicados, todas las tres métricas de referencia – la cantidad de casos por 100.000 personas, el porcentaje de pruebas positivas y el porcentaje de enfermedades parecidas a COVID que se ven en los hospitales locales – serán, por primera vez desde el verano, estarán en rojo para los códigos postales del Distrito Escolar Unificado de Scottsdale, y esto indica que hay una propagación sustancial del coronavirus en nuestra comunidad. El tiempo es fortuito dado que viene al final del primer semestre y estamos preparándonos para dos semanas de unas vacaciones de invierno.

La dirección anterior del Departamento de Salud Pública del Condado Maricopa (MCDPH, en inglés) y el Departamento de Servicios de Salud de Arizona indicaban un regreso al aprendizaje en línea con apoyo en persona cuando todas las tres métricas de referencia estuvieran en rojo. No obstante, conforme vienen saliendo más investigaciones con respecto a la transmisión de COVID-19 y las escuelas, se identifican a tratamientos mejores y más efectivos y con la llegada de una vacuna aprobada por la FDA, las agencias de salud pública a las cuales miramos para su dirección han actualizado sus recomendaciones esta semana. Ahora aceptan el tipo del método edificio-por-edificio que el SUSD ha estado utilizando durante los meses recientes en consulta con el MCDPH para ayudar a determinar si las escuelas deben permanecer abiertas para el aprendizaje en persona. *

Habiendo dicho esto, también reconocemos que los próximos días festivos ofrecen nuevas oportunidades de la propagación de COVID en nuestra comunidad y los círculos de nuestras familias y hemos tomado esto en cuenta durante la planificación de nuestro regreso en enero. Anoche, la Junta Directiva decidió implementar el siguiente plan para un regreso en fases al aprendizaje en persona al principio del segundo semestre:

- Lunes 4 de enero de 2021: Los estudiantes de Pre-K, las escuelas primarias y los estudiantes de los programas autónomos de Educación Especial regresarán por días completos de aprendizaje en persona, usando el horario actual.
- Lunes 11 de enero de 2021: Los estudiantes de las escuelas intermedias regresarán al aprendizaje en persona, usando el horario actual; *el aprendizaje será virtual para la semana del 4 de enero*

Martes 19 de enero de 2021: Los estudiantes de las escuelas secundarias regresarán al aprendizaje en persona, usando el horario actual; *el aprendizaje será virtual para las semanas del 4 y 11 de enero* (El lunes 18 de enero es el día de Martin Luther King, Jr.)

Se está dando a cada escuela K-8 un poco de flexibilidad para determinar si el 4 o 11 de enero es la fecha apropiada para el regreso de sus estudiantes de 6^{to} a 8^{vo} grados. Los directores informarán a sus familias directamente sobre su decisión. También vamos a compartir más información con ustedes en nuestra carta semanal del viernes sobre cómo el modelo de aprendizaje de cada nivel se verá inicialmente para el semestre que viene. Entretanto, por favor dirijan todas las preguntas que tengan a nuestra plataforma de [Let's Talk \(Hablemos\)](#).

Creemos que este enfoque medido para comenzar el 2021 es lo mejor para los estudiantes y el personal en este momento. Continuaremos monitoreando las métricas con el MCDPH durante las vacaciones de invierno, en caso de que nuevos datos sugieran un plan para reabrir revisado. Espero sinceramente que no sea así. Estamos agradecidos por el apoyo y la asociación con nuestro personal, los padres y la comunidad mientras trabajamos para asegurar que nuestras escuelas sigan siendo un lugar seguro para aprender. Las decisiones que hemos tenido que tomar durante este año no han sido fáciles, pero el enfoque ha sido y seguirá siendo el de satisfacer las necesidades de nuestros estudiantes de la mejor manera posible. El Distrito Escolar Unificado de Scottsdale ha continuado invirtiendo en opciones para los padres, para que los estudiantes que necesitan tener una experiencia de aprendizaje en línea también tengan sus necesidades cumplidas.

Como siempre, gracias por su continua y gran aportación y pasión por los mejores intereses de sus estudiantes. Los tenemos en el centro de todo lo que hacemos, también.

Atentamente,

Scott A. Menzel, PhD
Superintendente

*** Statement Regarding MCDPH Support for In-person learning at Schools**

In October 2020, the Arizona Department of Health Services published recommendations for schools “Safely Returning to In-person Instruction¹” to guide schools in monitoring community level spread and maintaining a safe learning environment. Based on this guidance, ADHS states “If a county has all three benchmarks in the red category, ADHS recommends schools transition to virtual learning in consultation with their local health department.” This statement is a general recommendation. In discussions with ADHS, MCDPH and ADHS have agreed to support those jurisdictions who are able to maintain a safe learning environment with regular school-by-school monitoring, regardless of levels of community COVID-19 transmission. If a school/district does not have enough staffing to maintain a safe environment, or if a school/district experiences a school-related outbreak that cannot be controlled with public health mitigation strategies, MCDPH would support transitioning to a virtual learning environment.

Further, with the recent publications emphasizing the benefits of in-person learning, particularly for elementary schools², and the emerging data indicating that in-person school attendance is not a risk factor for youth testing positive for COVID 19³, MCDPH recommends preferentially keeping elementary and middle schools open for in-person learning. If a phased approach is desired, MCDPH recommends beginning with elementary and middle schools prior to opening high schools to in-person learning.

¹ <https://www.azdhs.gov/documents/preparedness/epidemiology-disease-control/infectious-disease-epidemiology/novel-coronavirus/covid-19-safely-return-to-in-person-instruction.pdf>

² <https://jamanetwork.com/journals/jamanetworkopen/fullarticle/2772834>

³ https://www.cdc.gov/mmwr/volumes/69/wr/mm6950e3.htm?s_cid=mm6950e3_w



Rebecca Sunenshine, MD, FIDSA

CAPT, US Public Health Service

CDC Career Epidemiology Field Officer

Medical Director, Disease Control

4041 N. Central Ave., Suite 600 | Phoenix, AZ 85012

O: (602) 568-2250 F: (602) 372-2656